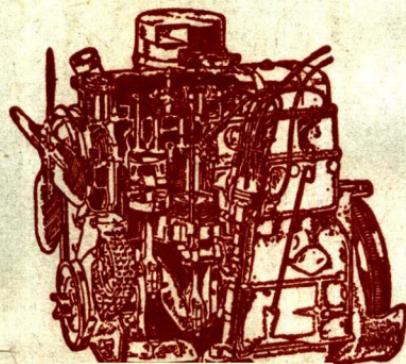


# 汽车发动机的修理

謝 勒 特 著

劉 通 宝 譯



人民交通出版社

本书內容包括汽車发动机主要零件的修理要点，对于这些零件磨损后的修复方法，例如鍍鉻、金属噴鍍以及热处理等亦作了简单的介紹，最后較詳細地闡述了各种制动測功器的构造以及进行发动机試驗的方法。本书可供汽車修理厂工程师、技术員和技工参考。

汽车发动机的修理  
**Instandsetzung**  
von  
**Kraftfahrzeug-Motoren**  
Von  
**Ing. Hans Schellert**  
Erfurt  
Mit 41 Abbildungen  
  
VEB Wilhelm Knapp Verlag · Halle (Saale) 1964

本書根据德意志民主共和国哈勒(薩雷)国营維赫姆克那普出版社

1954年德文版本譯出

刘通宝译

人民交通出版社出版  
(北京安定門外和平里)

北京市書刊出版业營業許可証出字第〇〇六号

新华书店北京发行所发行 全国新华书店經售  
人民交通出版社印刷厂印刷

1958年6月北京第一版 1963年12月北京第3次印刷

开本: 787×1092mm 印張: 1.25張

全書: 50,000字 印数: 40,451—45,750册

統一書號: 15044·4192

定价(10): 0.34元

# 目 录

序 言 .....	2
发动机故障的确定 .....	3
(1)修理和裝配时的一般守則.....	10
(2)部件修理的分組.....	11
(3)修理.....	11
1.曲軸箱修理組.....	11
2.曲軸連杆機構組.....	17
3.氣缸蓋及配氣機構組.....	23
4.进、排气管及汽化器組.....	23
5.輔助設備和附件組.....	27
6.离合器及离合器外壳組.....	28
7.电气設備組.....	29
硬化与調質处理.....	29
表面硬化 .....	30
鍍硬鉻.....	31
1.鋼質氣缸套筒的鍍鉻 .....	32
2.鑄鐵氣缸套筒的鍍鉻 .....	33
金属噴 鍍 .....	34
1.噴鍍表面的准备工作 .....	33
2.在經過預先准备的表面上进行噴鍍 .....	37
3.噴鍍后的加工 .....	33
經濟性 .....	33
应用范围 .....	38
大修后发动机的試驗 .....	40
功率試驗的方法 .....	40
1.机械制动測功器 .....	40
2.液力制动測功器 .....	42
3.电力制动測功器 .....	45
附 录 .....	50

## 序 言

人民汽車工业的发展，尤其是交通事业迅速的发展，对汽車修理企业提出了特別的要求。

培养青年成为訓練有素的熟練工人就成为一个首要的任务。他們借助于丰富的生产技术知識和能力以及較高的一般教育水平，而將劳动生产率提高。

本書的目的是使青年工人、教師以及培訓工作者能够熟識汽車发动机修理的最新知識。同时也可作为技工及汽車修理工程技术人员的参考資料。

謝 勒 特

1953年11月于耶尔福城

## 发动机故障的确定

在詳細研究修理工作时，首先要確定在发动机上一般可以被排除的故障。

当发动机的曲軸連杆機構和气缸有較大的损伤，尤其当气缸体由于外力作用以及冻裂而损坏时，就要进行整修。于是，曲軸必須加以修整，发动机必須重新加以搪缸或鑄裝新的套筒。

当发动机在曲軸連杆機構和气缸上存在着上述差不多相同的损伤，只不过曲軸和气缸体无須經過特殊的加工（不磨曲軸）即可繼續使用时，它要进行大修。

当发动机在曲軸連杆機構上沒有损伤，仅在活塞和气缸上有些损伤时，它要进行中修。

当发动机仅在附件上有些损伤，或只要更換襯垫，磨合气門时，它要进行小修。

在確定了所發生的故障以后，发动机即应送修。这里我們并不專門討論某一种型式或厂牌的发动机，并且所要談到的只是高速发动机（1000～3000轉/分），因为汽車上大都是用这种发动机。发动机的特点是不論在制造或修理时对某些零件应特別加以注意，尤其是对由于高速而承受大的机械負荷的零件，要加以謹慎的处理。这些零件是軸承、曲軸、連杆、活塞、气缸或气缸套以及气門和配气機構等。

經過整修的发动机，由于曲軸連杆機構和气缸均經過修理，原則上應該和新制造的一样，必須保持制造时所具有的精度。

发动机中发生相对运动的部分，在装配时必須保留一定的間隙，这些間隙均系由制造厂供給的經驗数据。

軸承間隙决定于軸承的材料和負荷。

最常用的軸承合金如下：

DIN 1703U 白合金；

錫基白合金 WM30 (含錫 80%);

含錫鉛基軸承合金 Lg.Pb-Sn10 (含錫 10%);

無錫鉛基軸承合金 Lg.-Pb;

鹼土金屬加鉛;

鉛青銅, 連杆軸承及主軸承用: 含 23% 鉛, 1~2% 其他, 余量為銅;

鉛青銅, 連杆軸承及主軸承用: 含 70% 銅, 30% 鉛;

連杆銅套:

70% 銅, 20% 鉛,

5% 錫。

鉛青銅軸承的  
間隙要比白合金軸  
承的間隙大一些。

一般可以採用下列  
的平均值:

中等負荷的柴  
油机:

軸承間隙 =

$$= \frac{D}{1000}$$

=  $\frac{\text{軸承直徑}}{1000}$ 。

例如有一軸  
承, 其直徑為 70 公  
厘, 其軸承平均間  
隙則可取為:

間隙 =

$$= \frac{70}{1000} = 0.07 \text{ 公厘。}$$

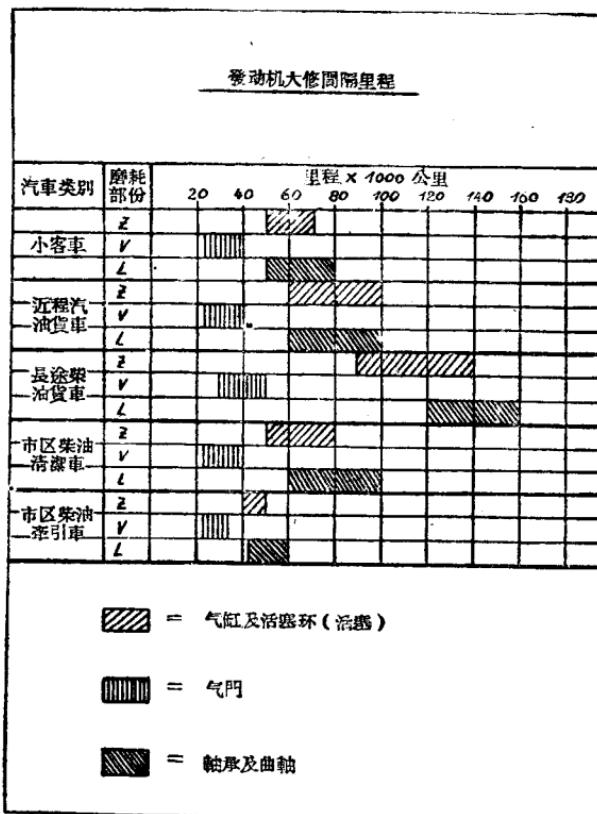


圖 1 發动机大修間隔里程

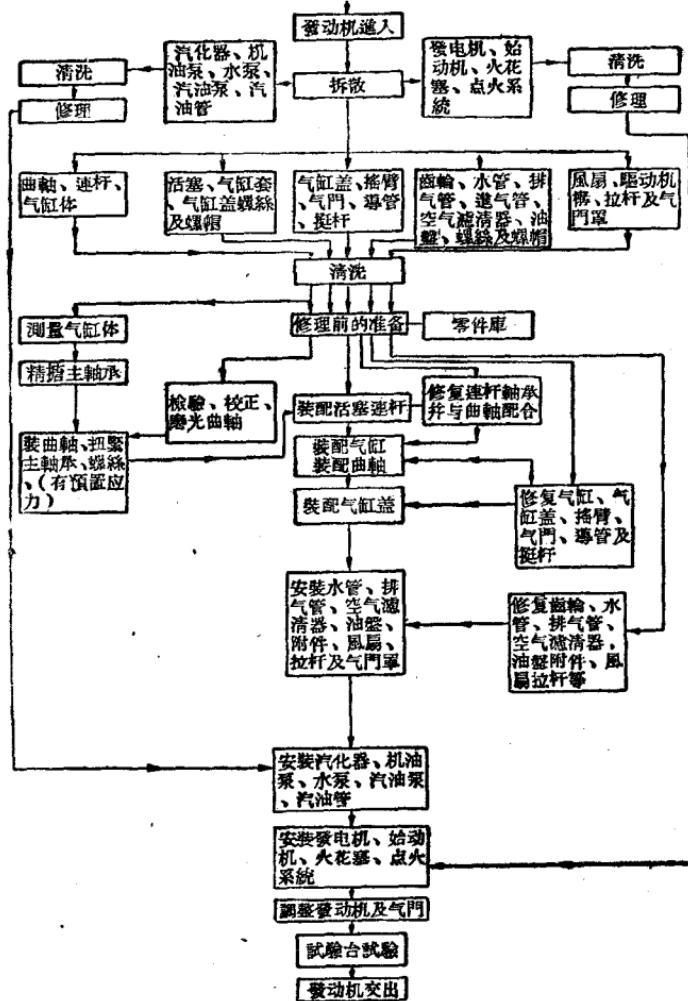


圖 2 汽油发动机修理 工藝過程

大負荷的柴油机：

$$\text{軸承間隙} = \frac{D \times 1.5}{1000}^{\circ}$$

用白合金軸承的汽油机：

$$\text{間隙} = \frac{D}{2000}^{\circ}$$

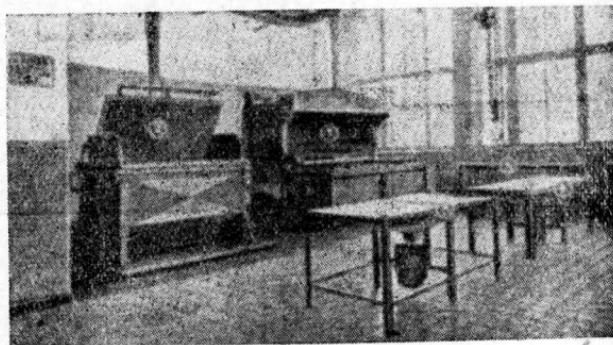
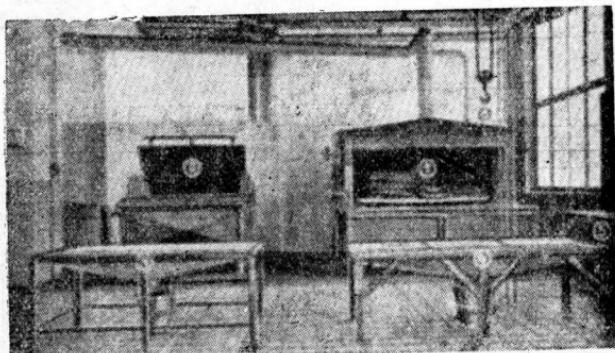


圖 3 自動洗滌機

1 及 2-零件洗滌機； 3 及 4-總成拆散工作台； 5-氣缸體和氣缸蓋的檢驗設備； 6 及 7-起重設備，

曲軸連杆機構檢驗紀錄

型式:	發動機號碼								工作單號(合同)	
	1	2	3	4	5	6	7	8		
主軸承	1	2	3	4	5	6	7	8		
連杆軸承										
軸頸 <b>中</b>										
軸頸硬度										
主軸承	<input type="checkbox"/>									
軸承 <b>中</b>	<input type="checkbox"/>									
軸承間隙	<input type="checkbox"/>									
連杆	<input type="checkbox"/>									
軸承 <b>中</b>	<input type="checkbox"/>									
軸承間隙	<input type="checkbox"/>									
備註:										

圖 4 曲軸連杆機構檢驗紀錄

曲軸弯曲度檢驗紀錄							工作單號	
(校正前後)			發動機型式		發動機號碼			
軸承 號碼	軸承中 心 校正前後	軸承位置				軸承 情況	軸承 硬度	軸承與 軸承中心間 的距離
1	校正前							
	校正後							
2	校正前							
	校正後							
3	校正前							
	校正後							
4	校正前							
	校正後							
5	校正前							
	校正後							
6	校正前							
	校正後							
7	校正前							
	校正後							
8	校正前							
	校正後							
輪軸位置						備註:		

圖 5 曲軸弯曲度檢驗紀錄

气缸检验紀錄		发动机型式	发动机号码:
磨耗	1号气缸	磨耗	2号气缸
上止点 下止点	φ 0.1 0.2 0.3 0.4 0.5	上止点 下止点	φ 0.1 0.2 0.3 0.4 0.5
磨耗	3号气缸	磨耗	4号气缸
上止点 下止点	φ 0.1 0.2 0.3 0.4 0.5	上止点 下止点	φ 0.1 0.2 0.3 0.4 0.5
活塞检验紀錄		发动机型式	发动机号码:
磨耗	1号活塞	磨耗	2号活塞
φ 0.1 0.2 0.3 0.4 0.5			
磨耗	3号活塞	磨耗	4号活塞
φ 0.1 0.2 0.3 0.4 0.5			

圖 6 气缸检验紀錄

保持精确的轴承间隙，有一部份需要复杂的工作方法，这应由专业的工场担任。

因此，发动机必须在一个现代化的修理工场中进行整修，在这种修理工场中气缸体、曲轴连杆机构及气缸各自有其修理的程序。

整修时，发动机首先要进行拆散，这就是说，发动机要拆散成为零件并加以清洗。清洗时可用特种洗涤剂在自动洗涤设备上进行。

主要的零件，必要时，还需要用洗涤汽油清洗，经过清洗后的零件便送

往准备車間。发动机修理前的准备工作就是測量运动部份的尺寸和檢驗各部份有无裂紋（断裂的危險）以鑑定其是否可以繼續使用。正確地测量要进行整修的发动机，由于这工作的重要性，应特別加以注意。发动机的测量工作在准备車間中进行，必須对气缸体、曲軸、連杆、活塞、气缸套筒等等的尺寸加以檢驗；这些重要的尺寸要登記在檢驗紀錄內，这对于发动机以后所要进行的修理工作有决定性的意义。

### （1）修理和裝配时的一般守則

#### 1.保持清潔，這在裝配時尤其重要。

彻底清洗各部件，特別是那些不易清洗的地方，如气缸体中及曲軸中的油道。

表面拋光的零件如曲軸、凸輪軸、滾柱軸承、氣門彈簧等不要送到洗滌機中清洗。如在苏打溶液中洗滌后，应立即浸入热油中，否則就会在使用时因生銹而引起裂紋或断裂（这是由于耐疲强度的关系）

2 在准备車間中要根据所規定的极限尺寸用量規或适当的量具来確定零件磨損的程度，只有磨損达到規定限度的（或有严重損傷的）零件要予以報廢，其他的零件則可进行加工（以节省零件及材料）。也有一些超过磨損限度的零件在用鍍硬鉻及噴鍍等專門修理設備修复以后仍可繼續使用。

3.于零件加工修理后在各加工部門中必須进行过程檢驗，俾使零件及总成送往裝配時都是沒有缺陷的，这也是保証裝配結果良好的先決条件。裝好的总成要在各种試驗台上进行作用与性能的試驗，然后才能送去裝配。

4.等各加工部門的零件及总成均准备妥当后（发动机中間仓库），才可以开始进行裝配，以避免在裝配時发生中断現象。

5.在裝配前所有零件必須用洗滌油清洗一次（單用壓縮空氣吹洗是不够的），應該遵守特殊的裝配規...，并須应用特种工具及設備。要檢查配合間隙。

重要的螺絲連接（如主軸承螺絲、連杆螺絲、气缸蓋螺絲及气缸体緊固螺絲）要用扭力扳鉗按規定的扭力旋緊。

所有螺絲連接均須保險。

在裝上油盤以前要檢查一下油路。

6. 在試驗台上經過試車與走合後進行最終的檢驗。

## (2) 部件修理的分組

1. 曲軸箱及氣缸套筒、主軸承、配氣驅動機構以及机油系驅動機構。
2. 曲軸連杆機構及曲軸、連杆及連杆軸承、連杆銅套、活塞及活塞環、活塞銷、飛輪及扭振減消器。
3. 氣缸蓋及配氣機構。
4. 附件如机油泵、机油冷却器及机油滤清器、燃油泵、水泵、空氣壓縮机、風扇及发动机支架。
5. 离合器及离合器外壳（飞輪壳）。
6. 电系（始动机、发电机、分电器、点火線圈、火花塞）。

## (3) 修 理

### 1. 曲軸箱修理組

磨損部件：

- 甲、曲軸箱；
- 乙、氣缸套筒；
- 丙、主軸承；
- 丁、正時齒輪；
- 戊、机油系驅動裝置。

#### 甲、曲軸箱

曲軸箱本身並沒有自然磨損。它的损坏往往是由于暴力作用而发生，例如連杆或活塞的断裂、冷却水冰冻等。曲軸箱大都是鑄造而成的（灰鑄鐵或鑄造的輕金屬），如果由于上述原因发生裂紋或碎裂以后，可用补焊或加补丁的方法來修理。能否焊补修理要看损坏的程度和焊接的技术水平而定。在主軸承或氣缸套筒附近的地方加以热焊时常常容易失敗，因为在复杂形态的鑄件上发生的应力事先无法估計，也不能計算。目前在平面上的焊接已經获得成功，它是与用种釘补修（隨后加以硬钎焊）的方法一样的可靠与完善。損傷較大的曲軸箱以更換为宜，因为新曲軸箱的价值並不比在大多数情况下归于失敗的焊补工作的成本大。

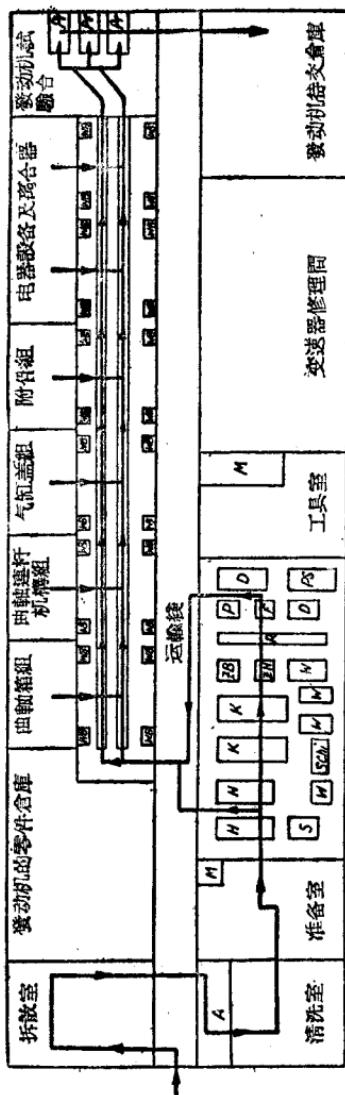


圖 7 機動機修理的平面布置及流水線

H = 主軸承揀床	R = 氣缸測量工具架	WB = 工作台
S = 掏料架	P = 連料滑床	A = 洗滌機
W = 工具櫃	Pt = 機器試驗台	M = 技師室
Schl = 砂輪	F = 銑床	K = 曲軸磨床
ZB = 捣缸機	D = 車床	
ZH = 磨缸機	PS = 平面磨床	PS = 平面磨床

## 乙、气缸套筒

气缸套筒是主要的磨耗部份。常用的湿套是用高級細粒、有相当高矽含量（0.9—1.2%矽）的鑄鐵制成，套筒壁的硬度为勃氏硬度255到300公斤/公厘<sup>2</sup>。在行驶30,000到40,000公里以后，气缸套筒壁在和活塞环接触部份特別容易发生自然磨耗，因而需要加以修理，自然磨耗的結果使套筒失圓并产生很大的錐度。此外也可能由于潤滑系或冷却系的故障而使套筒壁被拉毛或由于外面机械的作用及热应力使套筒壁上产生裂紋（特別在套筒肩部下面）。在自然磨损的情况下就产生了压缩比的降低及功率的損失。在第二种情况下，发动机机会咬住，水会漏入机油中，終于产生严重的损坏和故障。在第一种情况下，如果不会超过加大尺寸的限度，可用搪缸的办法加以修理；在第二种情况下，则要更换气缸套筒。

搪缸工作在特种精密搪缸机上进行，一般按照規定的加大尺寸，每0.5公厘一級，一直搪大至最大的容許尺寸（在湿式套筒，为名义尺寸加1.5公厘；在干式套筒及气缸体，为名义尺寸加2.0公厘）。最大允許尺寸由材料的强度来决定，在相当薄的湿式套筒（热傳导良好），經過三次加大后就达到限度。搪缸后的尺寸为所选加大尺寸加上0.06到0.08公厘的活塞间隙。使用由硬質合金或金鋼 鑽制 成的、尺寸可以调节的高剛度自由切削刀具，不用冷却剂，在高的切削速度（100—150公尺/分）及小的走刀下（0.02—0.07公厘/轉）可以获得所需的加工精度。

刀具在搪削时仅承受軸向切削压力，而无徑向压力，因为这种压力会使刀具变形而使工作不精确。

并必須要求：气缸中心綫的垂直度，在整个气缸体中各气缸中心綫必

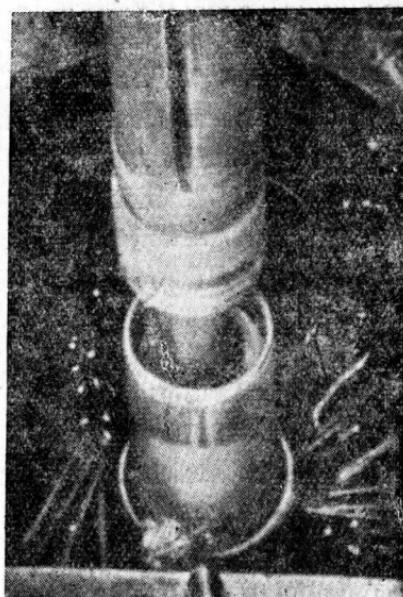


圖8 磨缸时的情形

須完全平行和角度上保持正確的关系(工作台導軌的精度高，就可以達到)。對於單獨的氣缸套筒，夾持工作物時保持正確並不產生壓力，便可以達到上述的要求。在精磨以後所得到的氣缸工作表面很高的光洁度和很好的保持油膜的性能可再經過磨缸而加以提高；磨缸時要加充分的冷卻液，使磨屑不能停留在缸壁上。除了氣缸套筒內壁以外，必須在每次修理時檢查氣缸套筒肩部上的裂紋並需將與冷卻水相接觸的氣缸套筒外壁上的鏽垢清除(導熱不良)。

### 丙、主軸承

发动机的主轴承因自然磨耗的关系产生了椭圆度及锥度。这种磨耗会引起油压不足和连杆轴承损坏的后果。

潤滑不良、机油中的污垢和外来杂质会使轴承的工作表面过早地磨出溝紋，終于完全損坏。机械的过度負荷能引起轴承合金层剝落，因而損坏。滾柱轴承在机油不洁或潤滑不良时常常导致滾柱及滾道表面的損坏。主轴承一般是用銅鉛合金或白合金澆鑄在鋼的或青銅的底板上制成。合金的厚度一般應很薄( $\frac{2}{10}$ 到 $\frac{10}{10}$ 公厘)。軸瓦應以緊配合座合在曲軸箱上并給予預置应力。这样的預置应力应加以檢查。为了使磨削与装配过程中具有同样大的預置应力，主轴承蓋螺絲必須使用扭力扳鉗按照規定的扭力予以旋紧。

主軸承的磨削是在臥式精密磨床上用可以調節尺寸的自由切削刀具進行。磨削時必須根據曲軸軸頸的尺寸并留适当的間隙，这間隙在銅鉛合金軸承為 $\frac{6}{100}$ ~ $\frac{8}{100}$ 公厘，在用白合金軸承為 $\frac{3}{100}$ ~ $\frac{4}{100}$ 公厘。为了达到高的表面光洁度，磨刀是用硬質合金或金鋼鈷制成的，并使用高的切削速

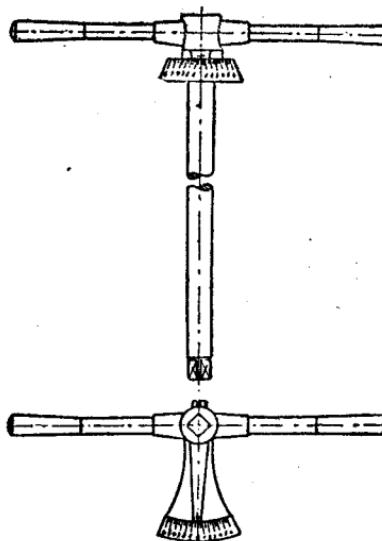


圖 9 扭力扳鉗

度(50~100公尺/分)，小的走刀量(0.02—0.1公厘/轉)。刀具的角度必須使得它在切削时不产生徑向压力，以免擴杆产生变形(工作的精度差)。

主軸承直徑的縮小尺寸以0.5公厘為一級，一直到3.0公厘為限。因此曲軸軸頸可以有七級尺寸，包括標稱直徑尺寸在內。用白合金澆鑄的主軸承一般有三個修理尺寸，每1.0公厘為一級。

主軸承中的一个同时也是止推軸承，在它的端面上必須进行加工。在此处应留间隙为 $7/100 \sim 10/100$ 公厘。这軸向间隙是为了热膨胀的关系而留出的，间隙的大小隨着曲軸箱的材料是鑄鐵的或輕金屬的而異，并应按照原厂的规定留出。

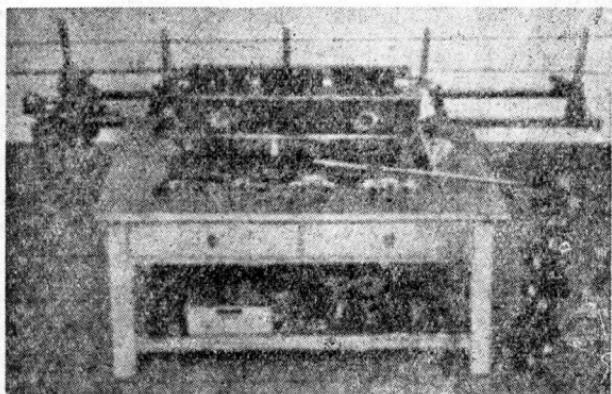


圖10 主軸承精磨机

在威氏制螺釘或其他螺距及尺寸的螺釘，旋緊主軸承螺絲的扭矩  $M_t$  的值可用下面的經驗公式求得：

$$M_{tmax} = 1.065 \frac{d^2 \sigma_s h}{S_v};$$

$M_{tmax}$  = 最大扭矩，公分公斤；

$d$  = 螺絲的內徑，公分；

$\sigma_s$  = 屈服極限，公斤/公分<sup>2</sup>；

$h$  = 螺絲的螺距，公分；

$S_v$  = 安全系数；